

Anatole Baron

Anatole Baron se plaint d'avoir été mal jugé par "Jean Grange," dans l'article publié et signé par celui-ci sur le numéro de la TRIBUNE de la semaine dernière. Mais, c'est grave ! mal juger Anatole, l'appeler Anatole Qu'endra-t-on, et surtout lui démontrer que jamais homme n'a si bien mérité et justifié le sobriquet qu'il a reçu ?

Au reste, étudions la plainte du dit Anatole. "J'ai été mal jugé dit-il quelque part, et je fais librement la confession suivante : si je n'accomplis pas ouvertement mes devoirs religieux, ce n'est pas que je sois l'esclave du respect humain, ainsi que le proclame "Jean Grange," c'est plutôt parce que je considère la pratique de la religion bonne tout au plus pour les femmes et les enfants."

Et vous qualifiez cela, Monsieur Anatole, être jugé à tort ? Evidemment, vous n'êtes pas fier, pour ne pas dire autre chose ! J'ai été jugé avec bienveillance, devriez-vous dire, j'ai été jugé charitablement, en un mot, j'ai été jugé à bien ! N'est-il pas vrai qu'en portant un tel jugement sur votre compte, "Jean Grange" laisse à votre crédit un certain bon que vous avouez sans pudeur ne pas avoir ? N'est-il pas clair qu'il dit encore du bien à votre endroit, alors qu'il ne pourrait dire que du mal ? N'est-il pas évident qu'il vous attribue des convictions religieuses, dont il vous accuse à la vérité, de ne pas avoir malheureusement toute la hardiesse et le courage, tandis que vous confessez en être tout-à-fait dépourvu ? Voyons quelque peu si ce que vous endossez être dans votre plainte avec un certain orgueil, n'est pas plus infamant pour votre honneur risqué, que ne l'est le qualificatif humiliant pour un chrétien, il est vrai, accolé à votre nom par "Jean Grange".

Vous dites, vous, Monsieur Anatole : "La religion est bonne tout au plus pour les femmes et les enfants !" En conséquence, vous vous réclamez être du calibre et de l'école de ces hommes qui, en France, (et il en pousse aussi dans notre catholique Province de Québec, même dans notre bonne et belle petite ville de St-Hyacinthe) une fois baptisés et la première communion faite, vivent dans l'impénétrable, attendent à leur lit de mort pour penser à Dieu, si toutefois celui-ci veut bien dans sa miséricorde leur en laisser l'opportunité, ne vont guère à la messe que dans les circonstances où le réclame le bien-être de leur popularité, n'accomplissent plus de pratiques religieuses, et une fois le Carême écoulé, répètent, pour se donner du ton, avec une ironie qui leur sied mal : "Nos femmes ont payé la dime et ont fait nos pâques !"

Eh bien ! Monsieur Anatole : Ou la religion est vraie ou non, vous dirai-je. Oh ! je ne vous ferai pas l'injure d'insinuer même pour un instant que vous prétendez la religion non vraie. Son existence n'est elle pas trop amplement démontrée ? Depuis six mille ans, a-t-on jamais rencontré sur la terre un seul peuple, une seule nation sans un culte quelconque, sans ses temples et ses autels ?

Mais, si la religion n'est pas vraie, elle est donc un mensonge, et le mensonge n'est bon pour personne ; si la religion n'est pas vraie, tous les hommes jusqu'à ce jour ont donc erré ; si la religion n'est pas vraie, il faut donc l'abolir, il faut détruire tous ces temples, tous ces édifices qui abritent l'erreur, qui existent et

qui ont toujours existé sur tous les points du globe.

Ce n'est certainement pas vous, Monsieur Anatole, qui osez soutenir des prétentions aussi insensées, à moins toutefois que par vos lectures malsaines et vos fréquentations dangereuses vous n'avez été converti à la cause de ces crocheteurs de couvents et d'églises, lesquels opèrent à leur aise dans notre ancien pays d'origine.

Il s'ensuit donc que la religion est vraie. Or, si tel est le cas, la vérité est utile à tous et elle convient admirablement à l'homme. Malheur à lui s'il ne l'accepte pas, s'il ne la pratique pas, s'il ne se conduit pas en conformité avec ses données ! Un jour, elle le condamnera.

Je vais plus loin, et je dis que l'homme doit toujours et en tout occuper le premier rang. L'homme est le chef de la famille : c'est lui qui doit marcher en tête de tous les siens ; c'est à lui que Dieu a donné la force du corps, la sûreté de l'intelligence ; c'est lui qui défend la patrie ; c'est lui qui dicte des lois à une nation ; c'est lui qui monte à l'autel ; c'est lui par conséquent qui doit être le premier à pratiquer la religion, et, s'il ne le fait point, c'est parce qu'il ne comprend ni son devoir, ni sa dignité.

Peut-être, Monsieur Anatole, trouverez-vous cette conclusion dure et sévère ? mais nous touchons ici une corde si délicate, si vitale, qu'il serait mal de ne pas vous remettre tout votre change. N'est-il pas vrai que nous commençons à gémir sur le fait brutal, qui s'en va se généralisant, à savoir que la vertu et la piété tendent à disparaître de nos bonnes familles canadiennes ? A qui la faute, et où en est la cause ? je ne crains pas de le dire : la faute en est imputable à ces pères, la cause se trouve dans ces chefs de famille qui, sans l'avouer explicitement, comme vous le faites, Monsieur Anatole, confessent implicitement par leur conduite que la religion n'est plus bonne que pour les femmes et les enfants.

Qu'on ne l'oublie pas, et il faut le crier bien fort pour réveiller la multitude de ceux qui sommeillent sur ce point : C'est au père, c'est au chef de la famille chrétienne à donner l'exemple de la vertu et la piété en tout et partout ; c'est lui qui est le prêtre de la famille ; c'est à lui de voir à ce que l'on prie au foyer familial ; c'est à lui de se rendre compte si les enfants, les serviteurs fréquentent l'église, entendent la messe, s'approchent régulièrement des sacrements ; c'est lui enfin qui exerce l'autorité sur les membres de la famille, et cette autorité, qu'il ne peut tenir que de Dieu, il doit s'en servir, en premier lieu, pour la sanctification, seul bien véritable de ceux qu'il a le droit de commander.

Oh ! si Monsieur Anatole voulait y songer sérieusement, il reviendrait, j'en suis sûr, de ses fanfaronnades, et se rangerait sous peu dans la catégorie des vrais dévôts !

GUSTAVE BELVAL.

Ottawa, 2. — Sir Wilfrid Laurier est retenu à sa chambre par une légère attaque de lumbago et un rhume, résultat de la longue campagne que le premier ministre vient de terminer.

Le Dr. Prévost a ordonné quelques jours de repos à Sir Wilfrid, sans toutefois lui interdire le travail à la maison.

L'hon. sénateur Dandurand est parti pour un voyage d'affaires en Europe. Il visitera Paris et Berlin, et sera de retour à Montréal vers la mi-décembre.

Renouvelez votre jeunesse

Jamais la lutte pour le succès social et financier n'a été si grande qu'en nos jours. Il vient un moment pour les vainqueurs comme pour les vaincus où les nerfs et tout le corps demandent du repos. La nature et la science se sont unies pour faire des endroits où les hommes et les femmes fatigués peuvent renouveler leur jeunesse. Sur la ligne principale du Grand-Tronc à St-Catherine, Ont., se trouve le "Welland" où les fatigues de la vie sont enlevées par des bains dans les eaux salines des Sources St-Catherines. Tous les traitements sont dirigés par les médecins. Demandez un livret et de plus amples informations à J. Quinlan, D. P. A., G. T. R., Montréal.

Taft, futur Président des États-Unis

Les résultats des élections présidentielles aux États-Unis indiquent que William H. Taft sera le prochain Président des États-Unis avec environ 298 voix dans le collège électoral (sur 483).

Il n'y a pratiquement pas de changement dans la composition de la chambre nationale des représentants. Le sénat des États-Unis conserve sa majorité républicaine actuelle.

Le gouverneur Charles E. Hughes de New-York, est réélu par une pluralité d'à peu près 54,000.

Mme W. T. Burns

CORRESPONDANT NATIONAL DE LA W. R. C. SOUFFRAIT DE NERVOUSITÉ ET D'ÉPUISEMENT GÉNÉRAL, — CAUSÉ PAR UN RHUME.

Ramenée à la Santé par Vinol.

"Je contractai un fort rhume que je crus ne pouvoir me débarrasser, je devins fort épuisée, je perdis l'appétit, mon poids diminua et je restai nerveuse et irritable. Vinol me fut recommandé et il m'a certainement fait grand bien. Il m'a ramené l'appétit, a guéri mon rhume et ma nervosité. Je considère que Vinol est un remède merveilleux." Mme W. T. Burns, Memphis, Tenn.

Beaucoup de personnes sont dans son état ; épuisées, à peine capables de se mouvoir, ne sachant pas ce qui les tient malades. C'est probablement le résultat d'un rhume difficile à guérir, de surmenage. Ces personnes ont besoin de Vinol.

Vinol n'est pas un remède patenté, mais contient les éléments médicaux, guérisseurs qui se trouvent dans les foies frais de morue, avec l'huile éliminée et l'addition d'un tonique ferrugineux.

Nous demandons à toute personne épuisée, âgée et faible et tout ceux qui souffrent de toux ou rhume chronique ou bronchite d'essayer Vinol, sur notre garantie de leur remettre leur argent s'il ne donne pas satisfaction. Pharmacie Ostiguy, St-Hyacinthe.

Il est question de nommer ; à la Commission des chemins de fer, en remplacement de l'honorable M. Thomas Greenway, qui vient de mourir, soit l'honorable William Templeman, ministre du Revenu de l'Intérieur, qui a été défait dans Victoria, C. B., ou M. W. H. Galliher, ancien député du district de Kootenay, C. B.

Les coquilles

Rien n'est plus cruel, pour l'auteur-propre d'un auteur, que de voir criblé de coquilles typographiques le texte auquel il a donné tous ses soins. Aussi les messieurs très sérieux apprécieront-ils comme il convient la douleur de M. Hugues Gontran-Roboald Luberne des Hautes-Futaies qui écrivit, pour "Le Phalanstère de Seine-et-Marne", un magnifique éloge de M. Benoit, magistrat, lequel éloge, mêlé fâcheusement au compte-rendu d'un concours d'animaux gras, parut sous la forme que voici, à nous révélée par Georges Courteline.

Grosse nouvelle pour nos lecteurs, M. Benoit juge au Tribunal, n'est plus dans notre bonne ville.

Il a été vendu samedi, au marché aux bestiaux. Ce n'est pas aux habitants de Bouton-la-Bazoche qu'il importe de faire l'éloge de l'homme de bien et du savant jurisconsulte qui a été, pendant tant d'années, l'honneur de leur Tribunal et que le Président de la République vient d'appeler aux hautes fonctions de Conseiller à la Cour.

Magistrat intègre, esprit éclairé et libéral, M. Benoit est en même temps — ce qui ne gêne rien — un cochon extraordinaire du poids de 205 kilos !

Sorti des porcheries modèles de MM. Lepâtissier frères, éleveurs au Plessis-Saint-Just, cet animal est un des plus beaux spécimens de la race dite "Porcs d'Andalousie", une race qui tend à disparaître et au sujet de laquelle MM. Lepâtissier ont bien voulu nous donner, d'intéressants renseignements.

Le porc d'Andalousie est, nous ont dit ces messieurs, le type du parfait homme du monde et aussi de l'homme d'esprit. On sait de lui des mots charmants.

Ses soirées du boulevard Babinet virent tout ce que compte Bouton-la-Bazoche d'esprit distingués et délicats : M. le colonel du 20e cuirassiers, ces Messieurs du collège, M. le chanoine Rotant et d'autres encore. On ne saurait donc trop applaudir au choix du chef de l'Etat. Dans l'accomplissement de ses nouvelles fonctions, M. Benoit continuera à montrer ce qu'il s'est montré toujours : des plus faciles à nourrir, bien que manifestant une vive préférence pour les épluchures de pommes de terre mélangées avec du son.

Ajoutons que sa viande est agréable au goût et que les plus raffinés connaisseurs prisent singulièrement en lui : le pied, qu'il a gélatineux sans excès, charnu comme il convient ; le jambonneau, la plate côte (d'une saveur toute particulière), une intelligence infinie et ouverte à tout ce qui est véritablement généreux, un grand cœur, en un mot.

Telle est, et nous ne doutons pas que nous nous fassions ici l'interprète des sentiments de toute la ville, notre opinion sur l'éminent M. Benoit sans parler de sa hure, qui est délicate, accommodée avec des pistaches et de son oreille, dont le délicat croquant fait merveille, au dire des gourmets, dans le fromage de tête de cochon.

GEORGES COURTELINA
(De "l'Action".)

Il est possible que l'hon. L. P. Brodeur, ministre de la Marine et des Pêcheries, parte pour l'Europe dans une couple de semaines pour des affaires importantes concernant son ministère. Il se rendrait aussi à Paris au sujet du nouveau traité franco-canadien.

TAPISSERIES !

PATRONS NOUVEAUX

IMMENSE ASSORTIMENT HUILES, PEINTURES, FERRONNERIES DE TABLETTES, Ustensiles en grantit.

U. BEAUVOYER, PEINTRE DÉCORATEUR ET TAPISSIER,

95 Cascades,

ST-HYACINTHE.

Téléph. 237.

PELLETIERIES

JE PAIE les plus hauts prix du marché pour tous genres de Fourrures non-préparées, Cire d'Abeilles et Ginseng.



Envoyez-moi vos PELLETIERIES, HIRAM JOHNSON, 494 Rue St-Paul, MONTREAL, P.Q.

A LOUER

Le 2e étage de la bâtisse de "LA TRIBUNE", coin des rues Cascades et Mondor. Possession immédiate. S'adresser au bureau de "LA TRIBUNE".

A VENDRE

Dans une ville de 1300 de population, une petite fabrique de portes et classias, pouvant être mise en opération par l'eau ou la vapeur. Bonne raison pour vendre. S'adresser à A. W. GIARD, A-2-09 LA PATRIE, Qué. Aussi deux bonnes fermes, bien bâties. Conditions faciles.

Le Fameux Rye Canadien



Distillé au Canada, par nos Canadiens, pour nos Canadiens et leurs amis : le

"Canadian RED LETTER Rye"

DE J. P. Wiser & Sons Ltd.

Un fin Rye, inimitable, pur et vieilli en entrepôt sous le contrôle du gouvernement.

LAPORTE, MARTIN & CIE, Ltée, Montréal, DISTRIBUTEURS GÉNÉRAUX.



SURPRENANT Frères

Maîtres-Charretiers

30 - Rue Laframboise - 30

St-Hyacinthe, Qué.

Ecurie de louage, Carrosses simples et doubles pour Mariages, Baptêmes, etc.

Spécialité : Transport de Ménage, Pianos, Coffre-forts, Machineries, etc. PRIX MODÉRÉS

A. Blondin & Cie

PLOMBIERS SANITAIRES

Poseurs d'appareils de chauffage, etc., Tuyaux de fer, Grès, Courroies en cuir et en caoutchouc, Pompes, Valves, etc., Ciment Portland, Briques à feu, Glaise à feu, etc.

Agès complets pour Beurreries et Fromageries.

115 Rue Cascades,

ST-HYACINTHE, QUE.

LA TRIBUNE

JOURNAL HEBDOMADAIRE
 PUBLIÉ A ST-HYACINTHE, P. Q.
 ABONNEMENTS :
Canada (par an) \$1.00
Etats-Unis (par an) 1.50
 ANNONCES

Reinsertion (la ligne).....10c.
 Insertion subséquente (la ligne).....5c
 Annonces à long terme à prix modéré.
 Rédigé en Collaboration.

ST-HYACINTHE 6 NOV. 1908

Certains confrères annoncent qu'à la prochaine session, le parlement fédéral sera appelé à voter les fonds nécessaires à la nomination de trois nouveaux juges de la Cour Supérieure, à Montréal. Les affaires grossissantes de ce district exigent ces nominations additionnelles que, du reste, le barreau et les justiciables demandent.

La province de Québec est en mesure d'acquitter une vieille dette de plus de \$2,000,000, contractée il y a trente ans. Un gouvernement libéral est avantageux pour une province, aussi bien que pour le Dominion.

(Du "FREE PRESS", d'Ottawa.)

Guérir un rhume en un jour

Prenez les pastilles BROMO-QUININE LAXATIVES.—Chez tous les pharmaciens qui vous rembourseront votre argent si vous ne guérissez pas. La signature E. W. GROVE sur chaque boîte. 25 cts. Manufacturé par la PARIS MEDICINE CO., St-Louis, Mo.

L'hon. Rodolphe Lemieux, ministre des Postes, est parti pour l'Europe, en mission officielle pour le gouvernement, au sujet du tarif pour la transmission des cablogrammes. L'intervention du gouvernement canadien est nécessaire pour obtenir une réduction de ce tarif.

Une dépêche d'Ottawa au Mail & Empire annonce la nomination probable de l'hon. Jacques Bureau au ministère du Revenu de l'intérieur, pour succéder à l'hon. M. Templeman, qui serait de son côté appelé à remplacer feu l'hon. Thomas Greenway dans la Commission des chemins de fer.

Tablettes Baby's Own une bénédiction pour les enfants

Un remède qui conservera vos bébés et vos jeunes enfants gras et de bonne humeur, avec des yeux clairs et un teint rose, est une bénédiction, non seulement pour les enfants mais pour les mères aussi. Les Tablettes Baby's Own sont ce remède. Elles guérissent toutes les maladies anodines des enfants et les rendent, bien portants, leur donnent un sommeil paisible et leur permettent de s'amuser autant qu'ils le désirent. On en fait usage, à l'exclusion de tout autre remède, dans des milliers de résidences, toutes les fois qu'on a besoin d'un remède pour les enfants, Mme G. Collins, Hirkella, Man., dit : Les Tablettes Baby's Own sont le remède qui donne le plus de satisfaction que j'aie jamais employé contre les maladies des jeunes enfants. Elles sont aussi précieuses qu'un médecin à la maison." Vendues chez les marchands de remèdes ou expédiées par la poste à 25 cents la boîte par The Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

Ottawa, Ont., 30.—L'honorable Thomas Greenway, ancien premier ministre du Manitoba, récemment nommé membre de la commission des chemins de fer, est mort, ce matin à l'hôtel Windsor.

L'honorable Chs. Devlin, ministre de la Colonisation et des Mines, pour la province de Québec part cette semaine pour l'Europe, en mission officielle concernant les affaires publiques de Québec.

Une cause intéressante vient d'être prise par M. J. B. Allaire, peintre, de St-Hilaire, et autres, contre M. Alphonse Richer, riche bourgeois, aussi de St-Hilaire, demandant la nullité du testament fait par Madame Alphonse Richer, née Malvina Tétraut, devant le notaire Bédard, le 15 octobre 1907, alléguant que, dans l'état de santé où se trouvait la testatrice, elle ne pouvait faire l'acte en question; qu'elle n'y a rien compris; qu'elle a obéi à une captation, une contrainte et une crainte invincible de son mari; en outre, qu'elle n'a pas dicté les parties incriminées du testament en question.

Madame Richer est morte le 3 décembre 1907.

Il s'agit d'une succession s'élevant à \$50,000 environ. Il est permis de croire que les débats seront intéressants.

Hémorroïdes guéris de 6 à 14 jours

L'ONGUENT PAZO est garanti guérir n'importe quel cas d'hémorroïdes de 6 à 14 jours, ou l'argent sera remis. 50 cts. Manufacturé par la PARIS MEDICINE CO., St-Louis, Mo.

Monseigneur Latulippe, vicaire général du diocèse de Pembroke, est nommé vicaire apostolique du Témiscamingue, nouvelle division épiscopale.

Vous pouvez faire un thé plus riche, d'un goût plus délicieux, si vous employez "Salada". Une cuillerée à thé fait deux tasses. Il faut que l'eau soit bouillante. Laissez infuser cinq minutes.

Les millions parlent mal quand ils se mêlent de la conversation.

PROVINCE DE QUÉBEC,
 District de St-Hyacinthe.
 La ville d'Acton-Vale;

CANADIAN PULPWOOD COMPANY (Limited)

Nous soussignés, possédant au-delà du quart en valeur du capital souscrit de cette compagnie, convoquons une assemblée spéciale de la "Canadian Pulpwood Company", aux termes de l'article 72 de la loi des compagnies de Québec de 1907, pour être tenue à Acton-Vale, au bureau de L. O. Deslandes, notaire, le 17 novembre prochain, à une heure de l'après-midi, pour délibérer sur l'opportunité de nommer des Directeurs et pour adopter des règlements nécessaires à l'administration de la dite compagnie conformément à la loi et spécialement selon la teneur de l'article 98 de susdite loi de Québec de 1907.

En foi de quoi nous avons signé à Acton-Vale le 28 octobre 1908.

LUDGER GAUTHIER,
 Acton-Vale.
 A. ST-AMANT.
 WILFRID DUPUIS,
 OVILA BÉCHARD,
 Bond.

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, 1907, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Quebec, bearing date the 10th September, 1908, incorporating Messrs. Thomas Lovett, physician, Patrick Lovett, farmer, Ludger Gauthier, commercial traveller, Emile Racicot, merchant tailor, J. L. Edmour Lippé, goldsmith, all of the town of Acton, for the following purposes namely:

To acquire timber lands;
 To exploit the wood of these lands in all its forms, and to deal in wood in all its branches throughout the whole province of Quebec, by the name of "Canadian Pulpwood Company", with a capital of twenty five thousand dollars (\$25,000.00), divided into two thousand five hundred (2,500) shares of ten dollars (\$10.00) each.

The principal place of business of the corporation in the province of Quebec, will be in the town of Acton.

Dated at the office of the provincial secretary, this tenth day of September, 1908.

L. RODOLPHE ROY,
 Provincial Secretary.

La Vigaudine

est supérieure à l'eau de javelle; elle n'a pas sa parcelle pour blanchir le linge de toile ou de coton et enlever les taches de fruits, thé, etc., etc.
 Demandez-la à votre Epicier.
 G. VIGAUD, Manufacturier, 719 Ave. Mont-Royal, Montréal.

Le Ministère des travaux publics recevra jusqu'à 4 30 P. M., vendredi 27 novembre 1908, des soumissions pour la construction d'un quai et d'un brise-glace à Trois-Rivières comté de St-Maurice, Qué., lesquelles devront être cachetées, adressées au soussigné et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour quai etc., Trois-Rivières."

On peut consulter les plans et devis en s'adressant aux bureaux de M. A. Décaury, ingénieur résident, bureau de poste, Québec; de M. Chs Desjardins, commis des travaux, bureau de poste, Montréal; de F. X. Berlinguet, ingénieur résident, Trois-Rivières, ainsi qu'au ministère des travaux publics à Ottawa.

Les soumissions devront être libellées sur les imprimés que le ministère fournit à cette fin et devront porter la signature des soumissionnaires.

Un chèque de la valeur de quinze mille dollars (\$15,000.00) à l'honorable ministre des travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. Ce chèque sera confisqué si l'entrepreneur dont la soumission aura été acceptée refuse de signer le contrat d'entreprise ou n'exécute pas intégralement ce contrat.

Les chèques dont on aura accompagné les soumissions qui n'auront pas été acceptées seront remis.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Par ordre,
 NAP. TESSIER,
 Secrétaire.

Ministère des travaux publics,
 Ottawa, 22 Octobre 1908.

N. B.—Le Ministère ne reconnaît aucune note pour la publication de l'avis ci-dessus, lorsqu'il n'aura pas expressément autorisé cette publication. 2 f.

Résumé des règlements concernant les Homesteads du Nord-Ouest Canadien

TOUTE section de nombre pair de terrains de la Puissance au Manitoba, Saskatchewan et Alberta, excepté les lots 8 et 26, non réservés, pourra être prise comme homestead par toute personne se trouvant le seul chef d'une famille, ou par tout individu mâle de plus de dix-huit ans, sur un espace d'un quart de section de 160 acres, plus ou moins.

La demande d'entrée pour homestead doit être faite personnellement au bureau de l'agent local ou du sous-agent. Néanmoins, une entrée par procuration peut être faite dans certaines conditions par le père, mère, fils, fille, frère ou sœur du futur colon.

Un colon devra remplir les conditions s'y rapportant de l'une des manières suivantes:

(1) Au moins un séjour de six mois sur le terrain et la mise en culture d'icelui chaque année au cours du terme de trois ans.

(2) Si le colon a feu et lieu sur la ferme qu'il possède, d'une étendue de pas moins de 80 acres dans les environs de son homestead, les conditions de cet acte quant à la résidence, pourront être remplies par le fait de résider sur le dit terrain. Un propriétaire en terrain ne sera pas tenu à cette formalité.

(3) Si le père — ou la mère, si le père est décédé — de toute personne, qui est éligible pour faire l'entrée d'un homestead d'après la teneur de cet acte, demeure sur une ferme d'une étendue de pas moins de 80 acres dans le voisinage du terrain entré pour la dite personne comme homestead, les conditions de cet acte, quand au lieu de résidence, avant d'obtenir la patente, pourront être remplies par le fait que cette personne habitera avec le père ou la mère.

(4) Le mot "voisinage" des deux précédents paragraphes, veut dire, pas plus de neuf milles en ligne directe, exclusivement des largeurs allouées aux routes croissantes dans l'arpentage.

(5) Un propriétaire d'homestead, désireux de remplir ses devoirs de résident en concordance avec les articles ci-dessus, pendant qu'il habite avec des parents sur une ferme lui appartenant, devra notifier l'Agent du district de cette intention.

Avant de demander des lettres patentes le colon devra donner un avis de six mois, en écrivant au Commissaire des Terres du Dominion, à Ottawa, de son intention de ce faire.

W. W. Cory,
 Sous-ministre de l'Intérieure

N. B.—Cette annonce ne sera pas payée, si la publication n'en a pas été autorisée. à 1-7-08.

BAUME RHUMAL

Le spécifique par excellence des AFFECTIONS de la GORGE, des BRONCHES et des POUMONS. 25 ans de succès constants dans le traitement de la TOUX, du RHUME, de la BRONCHITE, de L'ENROUEMENT. Détruit les germes de la consommation lorsqu'il est pris au début. Agit promptement et sûrement. Convient aux jeunes enfants comme aux adultes.

EN VENTE CHEZ TOUS LES MARCHANDS : 25c. LA BOUTEILLE.

Banque d'Hochelega

Capital autorisé, \$4,000,000. Capital payé, \$2,500,000
 Fonds de réserve, \$2,000,000

CONSEIL D'ADMINISTRATION :
 F. X. St. Charles, Ecr., Président; R. Bickerdike, Ecr., Vice-Président;
 Honorable J. D. Rolland; J. A. Vaillancourt; A. Turcotte;
 E. H. Lemay; J. M. Wilson; M. J. A. Prendergast, Gérant-Général.

Departement d'Epargnes—Intérêts sur dépôts payés ou capitalisés quatre fois par année aux meilleurs taux.
 AFFAIRES DE BANQUE en Général

ALEX. LEFORT, Gérant,
 Succursale de ST-HYACINTHE.

Telephone Bell 235

Hector Korange

Entrepreneur-Plombier

Appareils de Chauffage, à l'Eau Chaude et à la Vapeur
 Tuyaux en Grès, Ciment, Briques à Feu, Courroies, Poulies en Bois, Etc.,

248 Rue Cascades,
 ST-HYACINTHE.

Banque "EASTERN TOWNSHIPS"

Capital Payé, \$3,000,000. Réserve, \$2,000,000

Progrès de la Banque par périodes de 10 ans:

Année	Capital	Réserve	Dépôts	Profits
1860	133,415	4,345	170,000
1870	400,000	30,000	261,439	170,000
1880	1,282,037	200,000	1,207,041	2,825,914
1890	4,287,002	500,000	4,033,709	4,408,417
1900	1,000,000	1,000,000	5,091,151	7,206,000
1906	2,932,780	1,600,000	12,600,709	15,001,161

Durant les dix dernières années,
 Le capital a augmenté de 95% | La circulation a augmenté de 175%
 La réserve " 137% | Les dépôts ont augmenté de 220%

LETTRES de CREDIT, PAYABLES dans le MONDE ENTIER

INTERETS SUR DEPOTS D'EPARGNES, 4 FOIS PAR ANNEES

J. LAFRANÇOISE, Gérant local.

BANQUE DE MONTRÉAL

Bureau-Chef : MONTREAL

Capital Payé..... \$14,400,000.00
 Fonds de Réserve et Profits non divisés 11,903,530.20
 Total de l'Actif..... 167,357,600.05

Le très Hon. Lord STRATHCONA and MOUNT ROYAL, G.C.M.G.
 PRÉSIDENT HONORAIRE.
 L'Hon. Sir GEORGE A. DRUMMOND, K. C. M. G., PRÉSIDENT.
 E. S. CLOUSTON, VICE-PRÉSIDENT et GÉRANT-GÉNÉRAL.

AFFAIRES DE BANQUE en Général
 DÉPARTEMENT D'ÉPARGNE: Intérêts sur dépôts payés ou capitalisés QUATRE FOIS PAR ANNÉE.

SUCCURSALE de ST-HYACINTHE:
 F. PHILIE, Gérant.

Meubles, Meubles!

Assortiment complet de Sets de Salons, Boudoirs, Chambres à Coucher, SIDE-BOARDS, Tables et Chaises de Fantaisie, Carrosses d'Enfants, Couchettes en Fer, Sommiers, Matelas.—Prix très modérés.

50.000 Pièces de TAPISSERIE.

Dans les Patrons les plus nouveaux et dans tous les prix.—Rideaux, Poles, Chromos, Cadres, Moulures pour Chambres.—Encadrements sur commandes.

Peinture, Huiles, Vitres, Vernis, etc.

Tout ouvrage en Peinture, Tapissage ou Décoration, fait dans le plus court délai, par des ouvriers de première classe, à l'entreprise ou à la journée. Une visite est respectueusement sollicitée.

EUG. L. DESAUTELS

222-224-226 Rue Cascades - St-Hyacinthe, Que.

J. N. CABANA

Feu, Vie, Accidents, Assurances Marine, Bris de Vitres, Garantie

CONFEDERATION LIFE ASSOCIATION

173 1/2 rue Girouard, - St-Hyacinthe

En face de la Banque d'Hochelega.

EN VILLE

—M. Arthur A. Fontaine, électricien, de Buffalo, N.Y., est actuellement en visite chez sa mère, madame Juge R. E. Fontaine, au village St-Joseph.

—M. Thuriaf Choquette, de Biddeford, Me., est actuellement à St-Hyacinthe, chez ses sœurs, à la Providence.

Il assistait, mardi matin, au service de son frère et ancien associé, feu M. Alfred Choquette.

—C'est lundi prochain, à 8 heures du soir, que doivent avoir lieu les élections annuelles du Cercle Montcalm. On s'attend à ce qu'il y ait foule de membres.

—M. Jules Desmarais, avocat, de Montréal, fils de feu M. le juge O. Desmarais, était à St-Hyacinthe, mardi, pour affaires devant la Cour de Circuit.

L'on exhibe en ce moment, dans le bureau de poste de cette ville, un modèle de la nouvelle boîte qui devra servir pour la livraison des matières postales en campagne. Elle nous paraît être beaucoup supérieure à la boîte dont on se sert aux Etats-Unis pour les mêmes fins.

—D a m e Régina Marcoux, veuve de feu Alphonse Stéberne, de la paroisse de St-Mathias, district de St-Hyacinthe, tant en son nom qu'au nom de ses enfants mineurs dont elle est tutrice, a réclamé de la Corporation du village de Richelieu, la somme de \$10,000, pour les raisons suivantes :

Le 30 août dernier, au village de Richelieu, entre neuf et dix heures de l'avant-midi, M. Alphonse Stéberne, son mari, conduisant lui-même son cheval, sur le chemin longeant la rivière Richelieu, est tombé à la rivière et s'est noyé, cet accident résultant du mauvais état du chemin et de son garde-corps.

L'action prétend que la Corporation est responsable du mauvais état du chemin et du garde-corps, dans ses limites, et, par suite, de la mort du dit Alphonse Stéberne. Mre Elie Beaugard, de Montréal, est le procureur de la demanderesse.

—Mme Milton McDonald, épouse de l'ancien député de Bagot, vient de mourir, à Montréal après quelques jours seulement de maladie, à la suite d'une opération chirurgicale.

Mme McDonald laisse, outre son mari, trois enfants : Mme L. A. Gendron, de St-Hyacinthe ; Mme Auguste Bourbeau, de Victoriaville ; et Mme Paul Leduc, de Montréal.

Nous offrons à la famille affligée nos condoléances sincères.

—Les deux propriétés de M. Camille J. Lussier, situées sur la rue Laframboise, et voisines de l'Hôtel Vermont Central, ont été vendues, lundi, par M. le notaire Boisseau, en sa qualité de curateur à la faillite du propriétaire. La première, celle qui touche à la propriété Reeves, a été adjugée à M. Avila Perreault, pour le prix de \$1,925.00, et la deuxième, au même, pour \$2,500.00.

—La journée des élections a été très gaie pour Ovila Langevin, Louis Martin, Charles Savard, et une foule d'autres. Seulement, pour ces trois apôtres, elle n'a pas eu le lendemain qu'ils eussent désiré.

Ayant fait trop de libations en faveur de leur candidats respectifs, ils se sont vus condamner, le premier à un mois de prison, le second à deux mois et le dernier à 5 mois de prison, par le Recorder. Du patriotisme, il n'en faut pas trop, mes amis !

—M. Alfred Choquette, ancien manufacturier de portes et chassiss, du village de la Providence, qui, depuis un certain nombre d'années, demeurait à l'Hôtel-Dieu de cette ville, est décédé, dimanche, à l'âge de 75 ans.

Son service et sa sépulture ont eu lieu mardi, le 3, à l'église de la paroisse, au milieu d'un grand concours de parents et amis.

Le défunt était le beau-père, par alliance, de M. Henri Marin, marchand de chaussures, et de Madame Vve Charles Simard, de cette ville.

Trois sœurs lui survivent : ce sont Melles Marceline, Angéline et Adéline Choquette, et un frère, qui était autrefois son associé, M. Thuriaf Choquette, aujourd'hui de Biddeford, Maine.

—M. Philius Marin, cultivateur, de St-Ephrem d'Upton, et M. Dorila Langelier, du même lieu, viennent de contracter une société, sous le nom de "Marin & Langelier, pour faire le commerce de marchandises sèches, ferronneries etc, au village d'Upton.

—Mercredi matin, avait lieu, à la Cathédrale, le service de M. Raymond Lapointe, cordonnier de cette ville, décédé l'avant-veille, à l'âge de 38 ans environ. Le défunt était membre de L'Union St-Joseph. Ses confrères assistaient en corps à ses funérailles.

—Séance régulière du conseil, vendredi soir dernier, sous la présidence de M. le maire St-Jacques.

Après les préliminaires ordinaires, on a donné lecture d'une lettre de la Cie J. A. & M. Côté, qui se déclare prête à subir l'inspection requise pour constater si elle a rempli ses obligations vis-à-vis la cité, relativement à l'octroi de son bonus. Cette inspection sera faite sans délai.

Une licence de restaurant a été accordée à M. Pierre Therrien. Le conseil est autorisé à payer le coût de la construction de l'égoût qu'on vient de construire, sur la rue Cascades, entre les rues Ste-Anne et St-François.

—Dimanche après-midi, les membres de l'Union St-Joseph de cette ville, précédés par le corps des Zouaves, ont fait leur pèlerinage annuel à la cité des morts. Malgré la température inclemente qu'il faisait des centaines de personnes sont allés joindre leurs prières à celles des membres de l'Union St-Joseph.

—Les travaux de reconstruction de notre Cathédrale avancent très rapidement, et ils se font d'une manière admirable. La sacristie, le transept, les côtés sont terminés, et l'on a déjà commencé la façade. Du train que vont les choses, nous pourrions bien avoir une cathédrale neuve, de bonne heure au printemps.

—Le terme de la Cour de Circuit s'est ouvert, lundi, sous la présidence de l'hon. juge Martineau. Il n'a duré que deux jours.

Le terme de la Cour Supérieure s'est ouvert mercredi matin, sous la présidence du même juge. Il y a une quinzaine de causes sur le rôle. dont aucune de grande importance.

—Il se vend actuellement, grand nombre de carabines militaires venant de la Suisse. L'arme est jolie, et l'on peut se la procurer pour \$3.50, croyons-nous ; seulement, les acheteurs devraient être prudents en faisant leur choix, s'ils ne veulent pas se faire estropier comme l'a été le jeune Brodeur, de St-Dominique, la semaine dernière. En entrant dans le bois de Ste-Rose, il a tiré sur une perdrix et le canon de sa carabine s'est brisé en mille morceaux, le blessant assez sérieusement à la figure. Nous voulons croire que toutes ces armes ne sont pas dans le même cas, seulement, qu'on les visite ou qu'on les fasse visiter avec soin, avant de les acheter.

—Mercredi, vers 1 heure du matin, le feu détruisait trois bâtiments appartenant à M. W. Chapedelaine, du village St-Joseph. Ces bâtiments contenaient la récolte de l'année.

Outre sa récolte, M. Chapedelaine perd tous ses instruments aratoires, huit vaches, plusieurs cochons gras, deux chevaux et quantité de volailles. Il estime ses pertes à trois mille piastres environ, dont un quart serait couvert par les assurances.

LE LEVAIN ROYAL



HOUBLON SEC
E. W. GILLET COMPANY LIMITED
LONDON, ENG. TORONTO, ONT. CHICAGO, ILL.

Nous aurons le plaisir d'assister les 11 et 12 Novembre courant à deux jolies représentations qui seront données par le "Compton Comedy Company," à la Salle de l'Opéra. On jouera "The Private Secretary". Le rôle principal est tenu par M. Frank Gillions, le meilleur comédien au Canada. Parmi les autres acteurs nous pouvons mentionner Miss Nellie Robinson, Miss Maxwell et M. Compton, supportés par une excellente troupe. Changement de programme chaque soir.

Le 5 courant, les Sœurs de la Charité de l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe ont fait chanter dans leur église, le service annuel des bienfaiteurs de leur Institut.

Le désir n'est pas toujours un coupable, mais c'est toujours un gourmand.

La louange a bien des manières de se faire payer ses caresses.

CAUSESIÉS

SALLE DE L'HOTEL DE VILLE DE St-Hyacinthe.

L'AME FRANCAISE

Par M. le Lieut. Lanrezac de l'Armée Française

ACCOMPAGNÉES DE PROJECTIONS LUMINEUSES INÉDITES.

Membre des Sociétés de Géographie de Paris, Nantes, Bourges, St-Etienne, Lille, membre de la Canadienne,

Mardi, le 10 Novembre, à 8 heures P. M.

Programme:

1. LA NORMANDIE.— Le paysan normand. Vieux types disparus. Le maquignon, le colporteur, le tourneux d'igot, le sorcier ; Normand d'aujourd'hui. L'amour de la terre. Promenades à travers les villes et les campagnes normandes.

2. LA NORMANDIE.—La paysanne normande. L'âme paysanne. Pourquoi elle n'est pas décrite dans nos romans. La laitière, la fermière, la fille de ferme ; la naissance, le mariage, la mort, Confrérie de charité. Vieux bonnets et vieilles dentelles de jadis.

3. L'ARMÉE DE FRANCE.—Hier et aujourd'hui. Vieux costumes. Une épopée française au Canada. Vieux grognards de l'Empire. Soldat d'aujourd'hui ; comment il vit, est équipé et armé. Souvenir glorieux. Soldats de toutes les couleurs.

Chant . . . Musique
Admission 25c
Sièges Réservés 35c

Un remède contre le Rhumatisme

LE MAL CÈDE AU SANG RICHE ET ROUGE QUE FONT LES PILULES ROSES DU DOCTEUR WILLIAMS

Interrogez n'importe quel médecin et il vous dira que le rhumatisme a sa source dans le sang ; que rien ne peut le guérir qui n'atteint pas le sang. C'est une perte d'argent et de temps que d'essayer de guérir le rhumatisme avec des liniments et des lotions qui ne pénètrent que dans la peau. Vous pouvez rapidement guérir le rhumatisme avec les Pilules Roses du Dr Williams, qui enrichissent le sang, en enlèvent les acides empoisonnés et soulagent les jointures raidies et endolories. Au nombre des milliers de rhumatisants guéris par les Pilules Roses du Dr Williams, est M. W. A. Taylor, de Newcastle, N. B. qui dit : "Pendant un grand nombre d'années j'ai beaucoup souffert de rhumatisme aux épaules et aux genoux. J'essayai des liniments et des emplâtres mais sans résultats. De fait le mal empirait et j'avais les jointures des genoux si raides qu'elles auraient cassé si j'avais essayé de les plier et je pouvais à peine me redresser. Puis je souffrais terriblement et rien ne me fit du bien tant que je n'eus pas commencé à prendre les Pilules Roses du Dr Williams. J'en pris régulièrement pendant une couple de mois et toute trace de rhumatisme a disparu. Il y a de cela deux ans, et comme je n'ai pas eu de mal depuis, je puis dire en toute sûreté que ma guérison est radicale."

Les neuf-dixièmes des maladies communes qui affligent l'humanité sont dues au mauvais sang, et comme les Pilules Roses du Dr Williams font réellement un sang nouveau, c'est pour cela qu'elles guérissent tant de maux différents, tels que anémie, indigestion, rhumatisme, eczéma, névralgie, danse de St-Guy, paralysie et les maladies des fillettes et des femmes souffrant de maux de tête, de mal de dos et d'irrégularités. Vendues par tous les marchands de médecines, ou envoyées par la poste à 50c la boîte ou six boîtes pour \$2.50, par The Dr Williams Medicine Co., Brockville, Ont.

Une audacieuse tentative de vol à main armée a été commise, dans la nuit du 3 au 4 courant, à la succursale de la banque "Eastern Townships", à Marieville.

M. Clément, le comptable, qui couchait dans la salle d'entrée de la banque fut soudainement éveillé par le bruit causé par des cambrioleurs qui enfonçaient la fenêtre, située en face du coffre-fort de la banque.

Déjà la grille en fer du chassis avait été brisée et les voleurs allaient bientôt pénétrer dans l'édifice.

En s'éveillant, Clément saisit un revolver, puis fit feu dans la direction des cambrioleurs en train d'enfoncer la fenêtre.

Un instant après, les bandits déchargeaient sur Clément un coup de fusil qui lui effleura la tempe gauche.

Puis les cambrioleurs détalèrent.

PETITES ANNONCES

Les personnes désireuses d'avoir des Etoffes à Robes nouvelles. Etoffes à manteaux et toutes autres nouveautés, feraient bien d'aller chez
10-12-8 BERGERON & SICOTTE.

Un magnifique choix de Flanellettes, Couvertes de laine, Gilets de laine, Gants, Bas, Corps et Caleçons etc, chez
10-12-8 BERGERON & SICOTTE.

SLEIGH A VENDRE

Pour \$20, beau Sleigh en bon ordre. S'adresser 75 rue Bourdages, St-Hyacinthe. j. a. c.

Vendeurs locaux demandés,

pour St-Hyacinthe et le district environnant, pour représenter les plus grandes Pépinières du Canada Arbres fruitiers, arbres d'ornementation, petits fruits, arbustes, etc., etc., toutes les variétés particulièrement recommandées par les stations expérimentales de la province.

Un emploi permanent pour un homme compétent. Conditions libérales, salaire payé chaque semaine. Territoire réservé. Equipement gratis.

Pour détails, écrivez à
Stone & Wellington,
Pépinières Fonthill,
(au-delà de 850 arpents)
TORONTO, ONT.
3-1-12-08

Joseph Huette

PLOMBERIE
POSAGE DE TUYAUX,
D'APPAREILS DE CHAUFFAGE
A L'EAU CHAUDE ET A LA
VAPEUR, ETC., ETC., ETC.
Par des ouvriers compétents

On se charge de Couvertures en Métal, Gravois, Etc., Etc.

Peinture Sherwin-Williams

TOUJOURS EN STOCK
Matériaux de construction,
Ferronneries et Quincailleries,
Outils pour les Menuisiers,
Batteries de Cuisine,
Agrès de Fromageries,
Etc., Etc., Etc.

68 Rue St-Simon
Place du Marché
ST-HYACINTHE, Qué.

Maison fondée en 1882

Nap. Tourangeau & Cie

Inventeurs et Manufacturiers de
Membres Artificiels ; Corssets et Ceintures Métalliques ; Bandages herniaires ; Coitures à sustension pour déviation du rachis ; Bas élastiques ; Béquilles, etc., etc., etc.

SIX DIPLOMES D'HONNEUR dans les Expositions Universelles.

361a Rue St-Jacques, Montréal, Qué.
j. a. c.

Propriété à Vendre

Rue Ste-Marie, près de la Gare du Grand Tronc, une maison en briques à 2 logements. Eclairage à l'électricité, avec écuries de 10 places, hangar, etc. Conditions faciles. S'adresser à
Jos. SURPENANT,
St-Hyacinthe
j. a. c.

L. N. TRUDEAU

DENTISTE
120 Rue Mondor, ST-HYACINTHE.

PETITES ANNONCES

Achetez vos peintures, huiles, vernis, etc, chez EUG. L. DESAUTELS,
222-226 rue Cascades, St-Hyacinthe.

50,000 pièces de Tapisseries, dessins les plus nouveaux. Très bas prix.
EUG. L. DESAUTELS,
222-226 rue Cascades, St-Hyacinthe.

Alphonse Séguin, Entrepreneur-Peintre, tapissier & décorateur, 147 rue Concorde, Tel. Bell 390.

Meubles de toutes Sortes à vendre à prix modérés, chez EUG. L. DESAUTELS,
222-226 rue Cascades, St-Hyacinthe.

Le meilleur endroit pour faire exécuter par des peintres de première classe vos travaux en peinture ou en tapisserie est chez EUG. L. DESAUTELS,
222-226 rue Cascades, St-Hyacinthe.

SANS FAMILLE

—PAR—

HECTOR MALOT

DEUXIEME PARTIE

IV

L'INONDATION

Et on t'obéira.

—Écoutez, dit le magister, puisque vous demandez que je sois, chef de poste, je veux bien ; mais c'est à condition qu'on fera ce que je dirai. Nous pouvons rester ici longtemps, plusieurs jours ; je ne sais pas ce qui se passera : nous serons comme des naufragés sur un radeau, dans une situation plus terrible même, car sur un radeau, au moins, on a l'air et le jour ; on respire et l'on voit. Quoi qu'il arrive il faut, si je suis chef de poste, que vous m'obéissiez.

—On obéira, dirent toutes les voix.

—Si vous croyez que ce que je demande est juste, oui, on obéira ; mais si vous ne le croyez pas ?

—On le croira.

—On sait que tu es un honnête homme, magister.

—Un homme de courage.

—Un homme qui en sait long.

—Il ne faut pas te souvenir des moqueries, magister.

Je n'avais pas alors l'expérience que j'ai acquise plus tard, et j'étais dans un grand étonnement de voir que ceux-là mêmes qui, quelques heures auparavant, n'avaient pas assez de plaisanteries pour accabler le magister, étaient maintenant des qualités : je ne savais pas combien les circonstances peuvent tourner les opinions et les sentiments de certains hommes.

—C'est juré ? dit le magister.

—Juré, répondîmes-nous tous ensemble.

Alors on se mit au travail : tous, nous avions des couteaux dans nos poches, de bons couteaux ; le manche solide, la lame résistante.

—Trois entameront la remontée, dit le magister, les trois plus faibles : Rémy, Carrory, Pagès et moi, nous rangerons les déblais.

—Non, pas toi, interrompit Compayrou qui était un colosse, il ne faut pas que tu travailles, magister tu n'es pas assez solide ; tu es l'ingénieur : les ingénieurs ne travaillent pas des bras.

Tout le monde appuya l'avis de Compayrou, disant que puisque le magister était notre ingénieur, il ne devait pas travailler ; on avait si bien senti l'utilité de la direction du magister, que volontiers on l'eût mis dans du coton pour le préserver des dangers et des accidents : c'était notre pilote.

Le travail que nous avions à faire eût été des plus simples si nous avions eu des outils, mais avec des couteaux il était long et difficile. Nous devions, en effet, établir deux paliers en les creusant dans le schiste, et afin de n'être pas exposés à dévaler sur la pente de la remontée, il fallait que ces paliers fussent assez larges pour donner de la place à quatre d'entre nous sur l'un, et à trois sur l'autre. Ce fut pour obtenir ce résultat que ces travaux furent entrepris.

Deux hommes creusaient le sol dans chaque chantier et le troisième descendait les morceaux de schiste.

Le magister, une lampe à la main, allait de l'un à l'autre chantier.

En creusant, on trouva dans la poussière quelques morceaux de boisage qui avaient été ensevelis là et qui furent très utiles pour

retenir nos déblais et les empêcher de rouler jusqu'en bas.

Après trois heures de travail sans repos, nous avions creusé une planche sur laquelle nous pouvions nous asseoir.

—Assez pour le moment, commanda le magister, plus tard nous élargirons la planche, de manière à pouvoir nous coucher ; il ne faut pas user inutilement nos forces, nous en aurons besoin.

On s'installa, le magister, l'oncle Gaspard, Carrory et moi sur le palier inférieur, les trois piqueurs sur le plus élevé.

—Il faut ménager nos lampes, dit le magister, qu'on les éteigne donc et qu'on n'en laisse brûler qu'une.

Les ordres étaient exécutés au moment même où ils étaient transmis. On allait donc éteindre les lampes inutiles lorsque le magister fit un signe pour qu'on s'arrêta.

—Une minute, dit-il, un courant d'air peut éteindre notre lampe : ce n'est guère probable, cependant il faut compter sur l'impossible ; qui est-ce qui a des allumettes pour la rallumer ?

Bien qu'il soit sévèrement défendu d'allumer du feu dans la mine, presque tous les ouvriers ont des allumettes dans leurs poches ; aussi comme il n'y avait pas là d'ingénieur pour constater l'infraction au règlement, à la demande : "Qui a des allumettes ?" quatre voix répondirent : "Moi".

—Moi aussi j'en ai, continua le magister, mais elles sont mouillées.

C'était le cas des autres, car chacun avait ses allumettes dans son pantalon et nous avions trempé dans l'eau jusqu'à la poitrine ou jusqu'aux épaules.

Carrory qui avait la compréhension lente et la parole plus lente encore, répondit enfin :

—Moi aussi, j'ai des allumettes.

—Mouillées ?

—Je ne sais pas, elles sont dans mon bonnet.

—Alors, passe ton bonnet.

Au lieu de passer son bonnet, comme on le lui demandait, un bonnet de loutre qui était gros comme un turban de turc de foire, Carrory nous passa une boîte d'allumettes ; grâce à la position qu'elles avaient occupée pendant notre immersion, elles avaient échappé à la noyade.

—Maintenant, soufflez les lampes, commanda le magister.

Une seule lampe resta allumée, qui éclaira à peine notre cage.

V

DANS LA REMONTÉE

Le silence s'était fait dans la mine ; aucun bruit ne parvenait plus jusqu'à nous. A nos pieds, l'eau était immobile, sans une ride ou un murmure ; la mine était pleine, comme l'avait dit le magister, et l'eau, après avoir envahi toutes les galeries, depuis le plancher jusqu'au toit, nous murait dans notre prison plus solidement, plus hermétiquement qu'un mur de pierres. Ce silence lourd, impénétrable, ce silence de mort était plus effrayant, plus stupefiant que ne l'avait été l'effroyable vacarme que nous avions entendu au moment de l'irruption des eaux. Nous étions au tombeau, enterrés vifs, et trente ou quarante mètres de terre pesaient sur nos cœurs.

Le travail occupe et distrait : le repos nous donna la sensation de notre situation, et chez tous, même chez le magister, il y eut un moment d'anéantissement.

Tout à coup je sentis sur ma main tomber des gouttes chaudes. C'était Carrory qui pleurait silencieusement.

Au même instant, des soupirs éclatèrent sur le palier supérieur et une voix murmura à plusieurs reprises :

—Marius ! Marius !

C'était Pagès qui pensait à son fils.

L'air était lourd à respirer ; j'étais oppressé et j'avais des bourdonnements dans les oreilles.

(A continuer)

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

ALLANT A L'EST

9.16 a.m. Tous les jours pour Acton, Richmond, Sherbrooke, Island Pond et Portland. (Excepé le dimanche) pour Victoriaville, Lévis et Québec.

5.32 p.m. Tous les jours (excepté le dimanche) pour Acton, Richmond, Victoriaville, Québec, Sherbrooke et Island Pond.

9.30 p.m. Tous les jours pour Acton, Richmond, Victoriaville, Québec, Sherbrooke, Island Pond, Lewiston, Portland.

ALLANT A L'OUEST

5.20 a.m. Tous les jours St-Hilaire, Belœil, St-Lambert et Montréal.

7.10 a.m. Tous les jours (excepté le dimanche) St-Hilaire, Belœil, St-Lambert et Montréal. "Train Local" arrive à St-Hyacinthe à 6.40 hrs.

11.33 a.m. Tous les jours (excepté le dimanche) St-Hilaire, Belœil, St-Lambert et Montréal.

5.26 p.m. Tous les jours, St-Hilaire, St-Lambert et Montréal.

Pour les billets et autres renseignements adressez-vous à

E. FOURNIER
chef de gare, St-Hyacinthe.

Quebec, Montreal & SOUTHERN RY

HORAIRE DES TRAINS.

St-HYACINTHE—SOREL.

Départ de St-Hyacinthe à 9.00 a. m. et à 5.10 p. m.

Arrivé à Sorel à 10.25 a. m. et à 7.10 p. m.

St-HYACINTHE—IBERVILLE, BOSTON, ET LES POINTS DE LA NOUVELLE ANGLETERRE

Départ de St-Hyacinthe à 10.00 a. m. et 5.45 p. m.

Arrive à Irberville à 12.00 (midi) et 7.00 p. m.

Trains arrivant à St-Hyacinthe : de Sorel à 8.10 a. m. et 5.05 p. m. d'Irberville à 8.35 a. m. et 3.15 p. m.

Billets pour n'importe quelle station en Canada et aux Etats Unis en vente chez :

J. E. A. CHABOT, Agent à la Station.
D. I. ROBERTS,
Gérant Général.

Nos habillements d'automne



sont ce qu'il y a de plus select. Perfection dans le style, la coupe et le fini. Nos étoffes sont de la dernière nouveauté. Nous vous invitons à venir faire votre choix, et nous vous garantissons un habillement à votre goût. Le résultat sera de nouvelles commandes de votre part à l'avenir.

J. E. GOSSELEIN,
MARCHAND-TAILLEUR,
183 CASCADES,
ST-HYACINTHE



Si vous avez besoin de VERRES, LORNGONS ou LUNETTES bien ajustés qui vous donneront Entière Satisfaction...
CONSULTEZ E. E. DU VERGER
Opticien Diplômé
Reconnu par la Législature de Québec.
10 ans de pratique à Chicago.
Examen gratuit de la vue. — Prix raisonnables.
Yeux Artificiels : Amortissement complet.
202 St. Denis, près Ste-Catherine, MONTREAL

Moulinage "Champion"

Médaille d'or Chicago 1893, d'argent Paris 1900.

La meilleure au monde. Strictement garantie pour



Cultivateurs
Eleveurs
Meuniers
fonctionne parfaitement avec moulin à vent, moteur électrique, engin à vapeur, engin à l'huile ou à gasoline.
Moud : Orge, Blé d'Inde, Blé d'Inde en épis coocassés, Avoine, Pois, Seigle, Sarrasin. Elle dépeçait peu de pouvoir, donne pleine satisfaction.

Demandez catalogue, liste de prix et attention.
S. VESSOT & CIE, Joliette, P.Q.

LA TRIBUNE est publiée et imprimée par A. Denis, coin des rues Mondor et Cascades, St-Hyacinthe.

"Grand Peninsular"

Is an Ornament to the Home.



Le goût populaire n'est plus en faveur des poêles profondément sculptés et tout couverts d'ornements. Les gens veulent maintenant la richesse alliée à la simplicité et à l'élégance.

C'est comme cela que je fais mon poêle "Grand Peninsular".

Le "Grand Peninsular" est facile à nettoyer parce qu'il n'y a pas de profondes sculptures où la poussière et la crasse

peuvent se loger. Le patron est simple mais effectif. Pas d'ornements criards. Les surfaces sont unies et sont brillamment polies. Les parties en nickel sont détachables et peuvent être levées sans avoir besoin d'enlever aucun boulon, quand on veut nettoyer le poêle.

Il y a ensuite le FOURNEAU TOUT EN ACIER, — le THERMOMETRE à la porte du fourneau, — les GRILLES extra-larges, — et une douzaine d'autres petites commodités pour éviter du travail et épargner du temps, — qu'on ne trouve que sur le "GRAND PENINSULAR". Faites-vous les expliquer par votre marchand.

Clare Bros. & Co., Ltd., Preston, Ont.
Agent à St-Hyacinthe: N. C. Lapierre

HENRI MARIN

Marchand de Chaussures

63 Rue St-François, Place du Marché,
ST-HYACINTHE

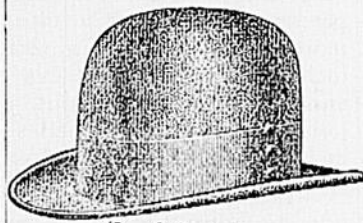
Spécialité: La célèbre Chaussure Américaine pour Dames: DOROTHY DODD.

Valises, Sacs de Voyage, etc.

BISSONNET & BRODEUR

MARCHANDS-TAILLEURS

Le plus bel assortiment de Tweeds, Serges, Etoffes pour Pardessus, etc. Cols, Collets, Chemises, Corps et Caleçons, etc.



Buckley & Sons
London.
Latest Novelty

BISSONNET & BRODEUR,
Marchands-Tailleurs,
160 rue Cascades, St-Hyacinthe, Que

COGNAC

V. Fournier & Co.

Châteauneuf près Cognac, France.



Un cognac mûri en fûts—pur jus de raisin, recommandé pour sa qualité supérieure. Prescrit par la Profession Médicale comme le plus actif des reconstituants.

ESSAYEZ-LE.

L. CHAPUT, FILS & CIE, Agents Généraux, MONTREAL.

RHUMATISME INFLAMMATOIRE

guéri en quelques heures à l'aide de l'Elixir Anti-Rhumatique du Dr Joseph Comtois, qui fait une spécialité du Traitement du Rhumatisme Aigu, Chronique, Articulaire, Inflammatoire, Musculaire, Goutteux, ainsi que du Lumbago et de la Sclatigue. \$2.50 la bouteille. Demandez-le à votre pharmacien, ou à M. le Dr JOSEPH COMTOIS, 1636 rue St-Jacques, angle de la rue Atwater, Montréal.

Consultation chez lui, à domicile ou par correspondance.

Canada-Feu

(CIE D'ASSURANCE MUTUELLE)

Taux 20 à 40% plus bas que la combine—Garanties Indiscentables

Agents honorables demandés partout où la Compagnie n'est pas représentée.

Prospectus gratis sur demande. A. P. BIMAR, Gérant.
Présentée par Albert JODOIN, N. P. St-Hyacinthe, Qué. MONTREAL.

Pertes Payées : \$250,000.00